

Parquet Fédéral

Rue aux Laines 66/1
B-1000 Bruxelles
tél +32 2 557 77 11
fax +32 2 557 77 99

Federaal Parket

Wolstraat 66/1
B-1000 Brussel
tel +32 2 557 77 11
fax +32 2 557 77 99

Communiqué de presse du Parquet Fédéral

Persbericht van het Federaal Parket

Press Release by the Federal Public Prosecutor's Office

Ref : D1/004/16 – D1/030/15

Brussel, 28 september 2017
Bruxelles, le 28 septembre 2017
Brussels, the 28th of September 2017

In het kader van het onderzoek gerelateerd aan de aanslagen te Brussel en Zaventem op 22 maart 2016 heeft vandaag de Kamer van Inbeschuldigingstelling van het Hof van beroep van Brussel de verlenging van de voorlopige hechtenis van Ali E.H.A. voor een periode van twee maanden bevolen.

Betreffende het onderzoek in het kader van de aanslagen te Parijs op 13 november 2015 heeft vandaag de Raadkamer van Brussel eveneens de verlenging van de voorlopige hechtenis met twee maanden bevolen van Yassine A.

Indien hij tegen deze beslissing beroep aantekent, zal hij binnen de vijftien dagen voor de Kamer van Inbeschuldigingstelling bij het Hof van beroep verschijnen.

Dans le cadre de l'enquête à la suite des attentats à Bruxelles et Zaventem le 22 mars 2016, la chambre des mises en accusation de la Cour d'appel de Bruxelles a ordonné aujourd'hui la prolongation de deux mois de la détention préventive d'Ali E.H.A.

Par ailleurs, dans le cadre de l'enquête à la suite des attentats de Paris du 13 novembre 2015, la chambre du conseil de Bruxelles a ordonné le maintien de Yassine A. en détention préventive pour une durée supplémentaire de deux mois.

S'il fait appel de cette décision, il comparaitra devant la Chambre des mises en accusation de la Cour d'appel dans les quinze jours.

In connection with the investigation after the terrorist attacks in Brussels and Zaventem the 22nd of March 2016, the pre-trial Chamber of the Court of Appeal in Brussels confirmed today the prolongation for two months of the temporary custody of Ali E.H.A.

In the case related to the terrorist attacks in Paris the 13th of November 2015, the pre-trial Chamber of Brussels also confirmed today the prolongation for two months of the temporary custody of Yassine A. If he appeals against this decision, he will appear within fifteen days before the pre-trial chamber of the Court of Appeal.